

# **ACTIONclima**<sup>®</sup>



## **UTS**

Canalizzabili extrapiatte  
Slim terminal units



# LE UNICHE CANALIZZABILI EXTRAPIAT

**Struttura portante** (= Cassa di copertura) in lamiera di forte spessore resistente alla ruggine, corrosione, agenti chimici, solventi, alifatici, alcoli. Pannelli autoportanti con fori per il fissaggio a soffitto + Isolamento interno termoacustico (classe M1).

Dimensioni contenute, **spessore di soli 250 mm su tutta la gamma.**

- **Versioni CH – CK – CA – CB** : Cassa portante in lamiera zincata.
- **Versioni HA – HB – VA – VB** : Cassa portante in lamiera preverniciata bianco RAL 9002.

**Bacinella raccoglicondensa** provvista di scarico Ø 30 mm (standard sullo stesso lato degli attacchi idraulici) ed isolamento termico (classe M1).

**Batteria di scambio termico** ad alta efficienza (**Alette Turbolenziate** con alto N° di Reynolds) in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica. Attacchi batteria dotati di sistema antitorsione, valvole sfianto aria manuali, valvole svuotamento acqua manuali. Standard attacchi a destra; su richiesta (senza sovrapprezzo) attacchi a sinistra, in ogni caso facile reversibilità in cantiere.

**Gruppo ventilante** costituito da 1, 2 o 3 ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole in alluminio (a pale curve avanti) direttamente accoppiate al motore elettrico. Montaggio su supporti elastici ed ammortizzatori. Ventilatore equilibrato staticamente e dinamicamente. Ventole di grande diametro (= elevate portate d'aria ed elevate pressioni statiche) con basso numero di giri (= bassa rumorosità).

Motore elettrico a 3 velocità, provvisto di protettore termico (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, IP 42, Classe B, cavi elettrici protetti con doppio isolamento.

Costruito secondo le norme internazionali, 230V – 1Ph – 50Hz.

**Morsetteria tipo "Mamut"** (min. 7 poli : 1 Terra + 3 velocità + 1 Comune + 2 con Ponte) montata all'esterno dell'unità (per unità orizzontali, sullo stesso lato degli attacchi idraulici ; per unità verticali sul lato opposto).

**Bocche di aspirazione e di mandata aria libere**, senza alcuna griglia/protezione. **ATTENZIONE:** si fa divieto di mettere in funzione la macchina se entrambe le bocche dell'unità non sono canalizzate o protette con griglie o rete antinfortunistica (disponibili come accessori a richiesta: griglie, pannelli, plenum, ecc.).

**Il Filtro aria** è un accessorio: in questo modo il cliente può scegliere se utilizzare una sezione filtro aria fra quelle disponibili come accessori (vedi SFA – SFO – SFC – SFD), od adottare una griglia di ripresa con filtro aria, od inserire un filtro aria lungo la canalizzazione di aspirazione.

**Bearing structure** (= Main casing) made of extremely thick steel-sheet, resistant to rust, corrosion, chemical agents, solvents, aliphatics and alcohols. Self-supporting panels with holes for ceiling mounting + Internal thermo-acoustic insulation (class M1).

Reduced sizes, **only 250 mm thickness (all models).**

- **Versions CH – CK – CA – CB** : Main casing made of galvanized steel.
- **Versions HA – HB – VA – VB** : Main casing made of white RAL 9002 pre-painted steel.

**Drain pan** with drainpipe Ø 30 mm (standard on the same side of coil connections) and heat insulation (class M1).

**Coil** with high efficiency (**Turbolenced Fins** with a high number of Reynolds) made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion. Coil connections provided with anti torsion system, manual air vent valves, manual water drain valves. Standard connections on the right side; on request (no additional charge) connections on the left side, anyway can be easily reversed even on working site.

**Fan section** including 1, 2 or 3 centrifugal fans with double air inlet aluminium blades (forward curved fins) directly coupled to the electric motor. Mounted on elastic and anti vibration supports. Fan section statically and dynamically balanced. Extensive diameter fans (= high air flow and high static pressure) with low revolutions (= low noise level).

Electric motor has 3 speeds, provided with heat protection (Klixon), running capacitor permanently switched on, IP 42, Class B, electric cables protected by double insulation.

Manufactured according to the international standards, 230V – 1Ph – 50Hz.

**"Mammoth" type terminal board** (min. 7 poles: 1 Ground + 3 speed + 1 Common + 2 for Bridge) installed outside the unit (for horizontal units, on the same side of the water connections ; for vertical units on the opposite side).

**Clear unit outlets (air intake and air supply)**, without any grill/protection. **WARNING:** it is prohibited to make the unit operate if both unit outlets are not ducted or protected by grills or safety net (available as accessories on request: grills, panels, plenum, etc.).

**The Air filter** is an accessory: in this way, the client can choose an air filter section between the ones available as accessories (see SFA – SFO – SFC – SFD), or an air intake grill with air filter, or an air filter in the intake duct.

**MOT**



**SCR**

**SSA**

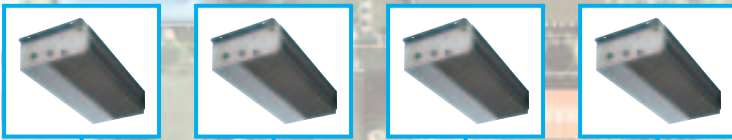
**SMA**

**SGA**

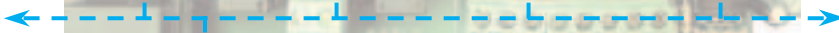
**MOT** Motorizzazione "230V on/off" per serranda aria (per sezioni SSA - SMA)  
Motor "230V on/off" for air louver (for sections SSA - SMA)

TE ... SOLI 25 CM ! - THE ONLY SLIM

**ACCESSORI ESCLUSIVI  
EXCLUSIVE ACCESSORIES**



- **Comandi a microprocessore, multifunzionali, programmabili** con Display, Velocità Automatiche, Avviso filtro sporco, Funzione Economy, Destratificazione, ...
- **Regolazione HTN & HTR: controllo con Telecomando & Sistemi in Rete**
- **Multi-functions microprocessor controls, programmable** with Display, Automatic Speeds, dirty filter Alert, Economy Function, Destratification, ...
- **HTN & HTR Regulation: Control by Infrared control & Network system**



**E MOLTI ALTRI ACCESSORI  
E SOLUZIONI ...**

**AND MANY OTHER ACCESSORIES  
AND SOLUTIONS ...**



**UTS-CH**

**SRA3R**

**SRA1R**

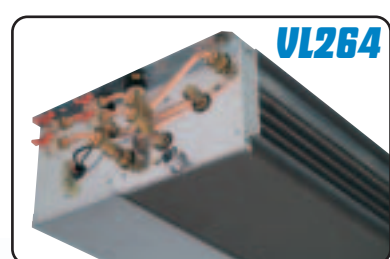
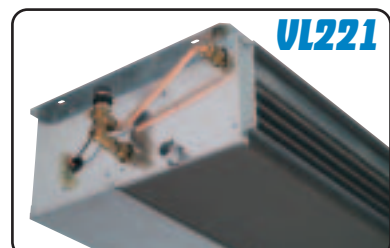
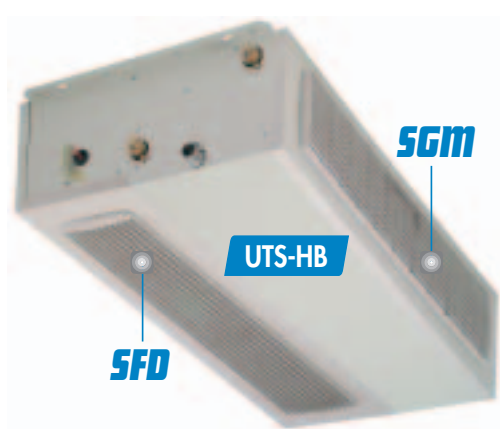
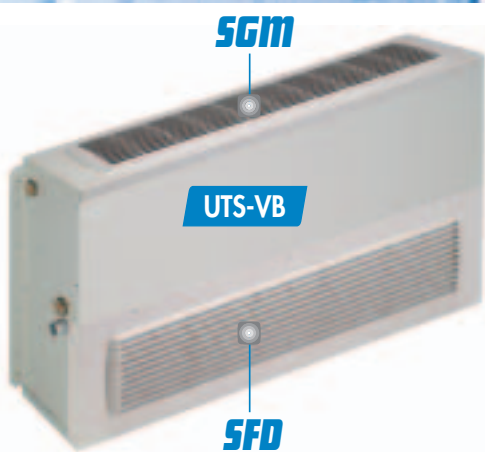
**SGA**

**SFO**

**SFA**

- SCR** Sezione in lamiera con attacchi circolari "Ø" di diametro variabile in materiale plastico - Internamente coibentato ; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria  
Steel section with spigots "Ø" with variable diameter made of plastic material - Internal insulation ; suitable for both air intake/supply outlets
- SSA** Sezione con serranda aria manuale con chiusura 0-100% (motorizzabile) ; solo per bocca aspirazione aria  
Section with hand-controlled air louver, closing 0-100% (can be motorized) ; only for air intake outlet
- SMA** Sezione di miscela manuale con presa aria esterna "aria esterna 0-33% - aria interna 100-67%" (motorizzabile) ; solo per bocca aspirazione aria  
Mixing hand-controlled section with fresh air louver "external air 0-33% - internal air 100-67%" (can be motorized) ; only for air intake outlet
- SGA** Giunto antivibrante ; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria  
Anti-vibration junction ; suitable for both air intake/supply outlets

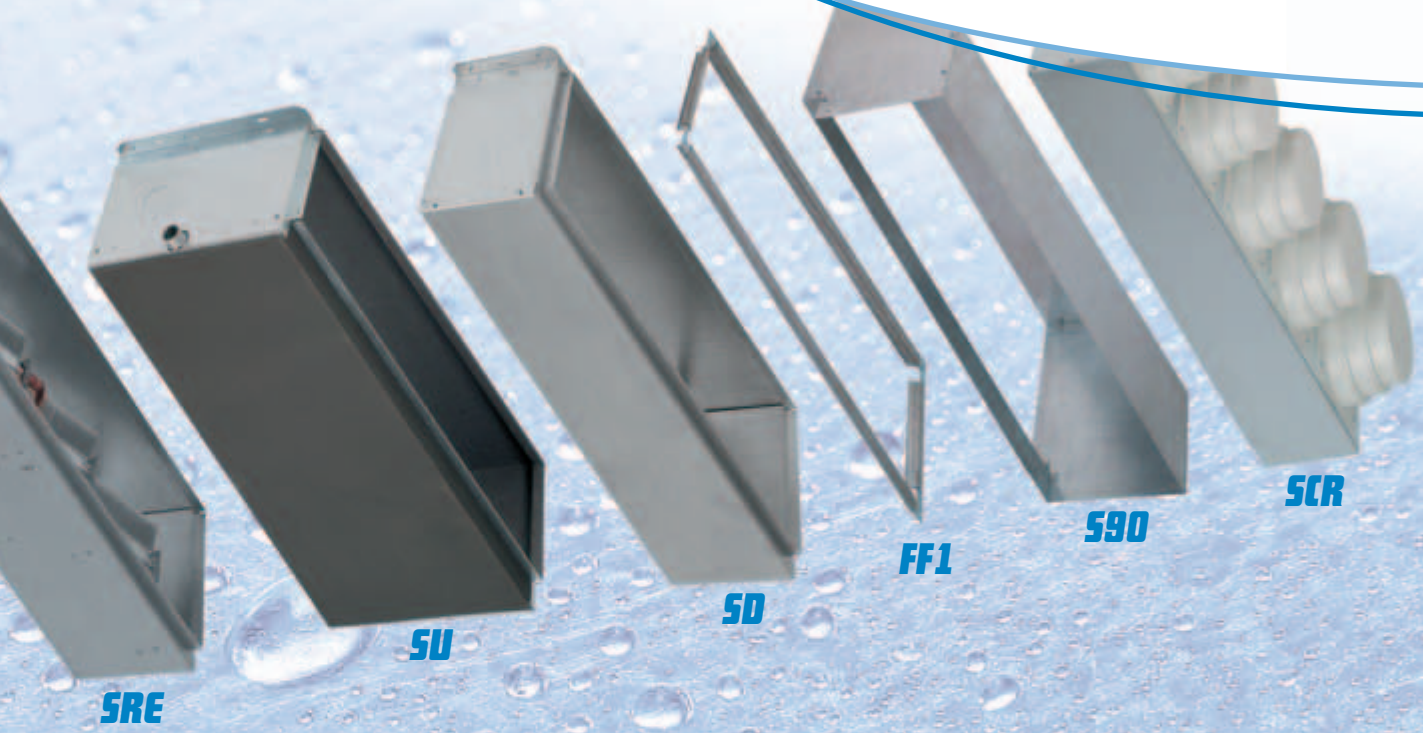
# TERMINAL UNIT ... JUST 25 CM !



**SFD** Pannello in lamiera con griglia aspirazione aria in ABS + filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; solo per bocca aspirazione aria  
Steel panel with ABS air intake grill + flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; only for air intake outlet

**SGM** Pannello in lamiera con griglia mandata aria in ABS ; senza filtro aria ; solo per bocca mandata aria  
Steel panel with ABS air supply grill ; without air filter ; only for air supply outlet

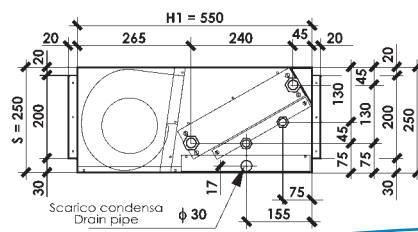
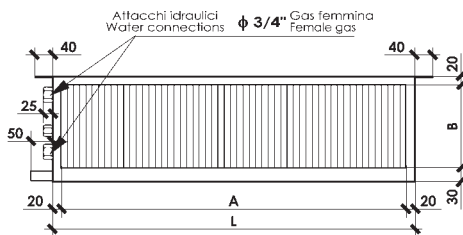
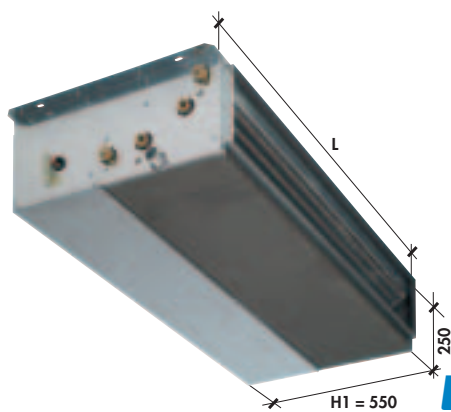
**VL221 ...** Ampia gamma di valvole a 2 e 3 vie (230V & 24V) ; ON/OFF ; Flottanti 3 punti ; Modulanti 0-10V  
**... VL264** Wide 2 and 3 way valves range (230V & 24V) ; ON/OFF ; Floating 3 point ; Modulating 0-10V



- SFA** Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; solo per bocca aspirazione aria  
Ductable air filter section + flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; only for air intake outlet
- SFO** Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria ondulato H=50mm ALTA EFFICIENZA, con grado filtrazione EU5 (EUROVENT 4/5) ; solo per bocca aspirazione aria  
Ductable air filter section + HIGH EFFICIENCY pleated air filter H=50mm with EU5 filtering level (EUROVENT 4/5) ; only for air intake outlet
- SRA1R** Sezione riscaldamento addizionale con batteria ad acqua 1 rango (Per realizzare impianto 4 tubi, partendo da una unità a 2 tubi)  
Additional Heating section with 1 row water coil (To realise 4-pipe system, from 2-pipe system unit)
- SRA3R** Sezione riscaldamento addizionale con batteria ad acqua 3 ranghi (Per realizzare impianto 4 tubi, partendo da una unità a 2 tubi)  
Additional Heating section with 3 rows water coil (To realise 4-pipe system, from 2-pipe system unit)
- SRE** Sezione riscaldamento con resistenze elettriche (a richiesta 230V o 400V) + Termostato di sicurezza "TS" (senza Relay di potenza)  
Heating section with electrical heaters (230V or 400V on request) + Safety thermostat "TS" (without Power relay)
- SU** Sezione con bacinella e predisposizione per inserimento umidificazione a vapore (umidificatore non fornito) ; solo per bocca mandata aria  
Section with drain pan, suitable for steam humidifying treatment (humidifier not provided) ; only for air supply outlet
- SD** Sezione dritta (= sezione vuota) ; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria  
Straight section (= empty section) ; suitable for both air intake/supply outlets
- FF1** Flangia per "attacco canale FLANGIATO" in lamiera zincata; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria  
Air flange with "duct FLANGE connection" made of galvanized steel; suitable for both air intake/supply outlets
- S90** Sezione a 90° ; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria  
90° section ; suitable for both air intake/supply outlets



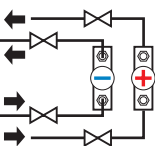
# DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



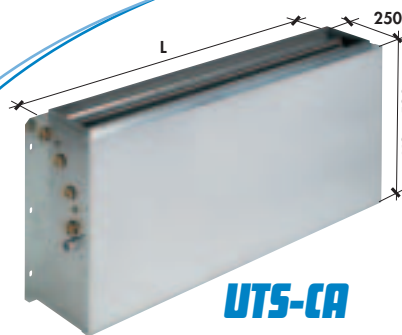
Per tutte le taglie - For all sizes:

- S = 250 mm
- H1 = 550 mm (versioni orizzontali - horizontal versions)
- H2 = 580 mm (versioni verticali - vertical versions)

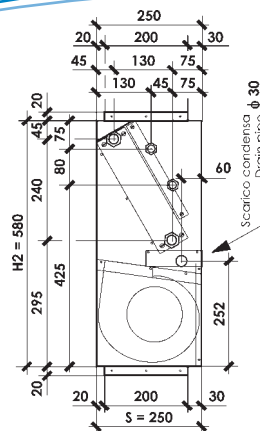
**UTS-CH**



**4 TUBI (2 batterie)  
4 PIPE (2 coils)**



**UTS-CA**



Taglia - Size			UTS 131	UTS 231	UTS 331	UTS 431	UTS 531	UTS 631
Potenzialità Frigorifera	Totale - Total (1)	W	7.240	8.510	12.260	14.720	19.230	23.490
Cooling capacity	Sensibile - Sensible (1)	W	5.830	6.660	10.180	11.830	15.960	18.850
Potenzialità Termica - Heating capacity	(2)	W	8.250	8.690	13.730	14.450	21.150	22.220
Portata aria - Air flow (3)		m <sup>3</sup> /h	1.275	1.390	2.405	2.620	3.900	4.235
Portata acqua	Raffred. - Cooling	l/h	1.245	1.464	2.109	2.532	3.308	4.040
Water flow (4)	Riscald. - Heating	l/h	710	748	1.181	1.243	1.819	1.911
Perdite di carico acqua	Raffred. - Cooling	kPa	37,4	30,5	31,0	24,6	47,0	41,6
Water pressure drops (5)	Riscald. - Heating	kPa	30,1	33,4	38,4	42,6	44,5	49,1
Livelli sonori - Sound levels (6)	Min-Med-Max	dB(A)	35 - 39 - 44	37 - 40 - 45	38 - 41 - 46	39 - 43 - 48	40 - 44 - 49	41 - 45 - 50
Numero velocità - Speed number	No. (*)		6	6	3	3	3	3
Assorbimento elettrico - Current input	MAX (7)	W - A	180W - 0,80A	180W - 0,80A	430W - 2,00A	430W - 2,00A	530W - 2,40A	530W - 2,40A
<b>Alimentazione elettrica - Power supply</b>			<b>230 V - 1 Ph - 50 Hz</b>					
Lunghezza unità - Unit length	L	mm	800	800	1.200	1.200	1.600	1.600
Bocche aspirazione/mandata	A	mm	760	760	1.160	1.160	1.560	1.560
Air intake/supply outlets	B	mm	200	200	200	200	200	200
Attacchi idraulici	Batteria freddo - Cooling coil	ø (**)	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Water connections	Batteria caldo - Heating coil	ø (**)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Scarico condensa - Drain pipe		ø (mm)	30	30	30	30	30	30

No. (\*) Velocità disponibili (solo 3 collegate) - Available speed (only 3 connected)

ø (\*\*\*) Attacchi idraulici batteria Gas femmina - Female gas water coil connections

**(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")**  
**AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")**

Modello Model	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure					
		0 Pa	25 Pa	50 Pa	75 Pa	100 Pa	125 Pa
UTS 131 UTS 231	Max	1	0,96	0,90	0,80	0,62	0,25
	Med	0,78	0,74	0,66	0,54	0,23	\
	Min	0,54	0,51	0,46	0,35	0,14	\
UTS 331 UTS 431	Max	1	0,96	0,90	0,81	0,63	0,25
	Med	0,82	0,78	0,72	0,61	0,27	\
	Min	0,62	0,59	0,53	0,40	0,16	\
UTS 531 UTS 631	Max	1	0,96	0,91	0,82	0,64	0,25
	Med	0,85	0,81	0,75	0,66	0,30	\
	Min	0,70	0,66	0,61	0,49	0,21	\

**(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)**  
**COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)**

Portata aria - Air flow	Potenzialità frigorifera / Cooling capacity															
	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenzialità frigorifera	1,00	0,97	0,95	0,92	0,89	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,71	0,67	0,63	0,59	0,55	0,50
Cooling capacity	1,00	0,97	0,93	0,90	0,86	0,83	0,79	0,76	0,72	0,68	0,64	0,60	0,55	0,51	0,46	0,41
Potenzialità Termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,94	0,91	0,87	0,84	0,81	0,77	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,49	0,44

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230V/1Ph/50Hz. (1) - (2) - (3) - (4) - (5): Dati tecnici nominali alla velocità massima ed unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).  
 (1) Raffreddamento: Temperatura aria ambiente: 27°C s.a., 19°C b.u. - Temp. acqua ingresso 7°C, temp. acqua uscita 12°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).  
 (2) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 20°C - Temperatura acqua ingresso 70°C, temperatura acqua uscita 60°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 70°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).  
 (3) (2) (9) Rese Frigorifere e Termiche: Valori calcolati dai dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (3) (8) Portata aria e Pressione statica: Valori rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.  
 (4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742. (7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT 110.  
 Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) - (2) - (3) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).  
 (1) Cooling: Environment air temperature: 27°C d.b., 19°C w.b. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4)).  
 (2) Heating: Environment air temperature: 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 70°C and water flow as for the Max speed (4)).  
 (3) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (3) (8) Air flow and Static pressure: Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.  
 (4) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. (7) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

All technical data are not binding for the manufacturer and Agionclima s.r.l. reserves the right to make any change (technical data, performance, dimensions, etc.) without notice. Data or partial reproduction of this booklet is forbidden.  
 I dati tecnici non sono impegnativi per l'azienda per Agionclima s.r.l. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica ai dati tecnici, prestazioni, dimensioni, ecc.) senza obbligo di preavviso. La riproduzione totale o parziale del presente opuscolo è proibita.  
 DP-02-60022131-R00

www.dpi-communication.com



ACTIONCLIMA S.r.l. - 31030 BIBAN FRAZIONE DI CARBONERA - TREVISO (ITALY) - Via Biban, 54  
 Tel. (+39) 0422-699923 - Fax (+39) 0422-445768 - www.actionclima.it - e-mail: info@actionclima.it